

XXXVI Сервантесовские чтения в Ленинграде-Петербурге

С 1978 года, без пропусков, то есть вот уже тридцать шестой раз, в нашем городе — как правило, в зале Учёного совета филологического факультета или в Большом конференц-зале Пушкинского дома — в конце апреля ежегодно собирается группа учёных разных специальностей, объединённых интересом к Сервантесу и его эпохе. У истоков таких заседаний в конце 70-х (быть может, и не подозревая, какую долгую жизнь им суждено иметь) стояли учёные Академии наук, такие как акад. Г. В. Степанов и чл.-корр. Н. И. Балашов, и проходили Чтения в рамках работы Комиссии АН СССР по комплексному изучению культуры народов Пиренейского полуострова и Латинской Америки. Однако не меньшую роль сыграли в работе конференции университетские преподаватели, чьи имена благодарно помнятся всеми поколениями участников Чтений: Ольга Константиновна Васильева-Шведе, Захар Исаакович Плавский, Ксения Валентиновна Ламина. Традиционно в Чтениях участвуют не только маститые учёные, но и много молодёжи, в том числе студенческой (а порой даже школьной), для которой предусмотрено особое заседание «Дебют»; можно с уверенностью предположить, что именно в этом сочетании: строго научного академического руководства и живых сил университетского учебного процесса — и коренится причина долговременности и плодотворности петербургских Сервантесовских чтений. Читавшая на них в конце 70-х доклады проф. Ольга Константиновна Васильева-Шведе (1896–1987) училась ещё в 10-х гг. XX века у В. Ф. Шишмарёва; чл.-корр. РАН В. Е. Багно, выступавший на Чтениях в начале восьмидесятых молодым кандидатом наук, ныне возглавляет Пушкинский Дом; крупный специалист по истории испанского языка К. В. Ламина, вместе с автором классического учебника по испанской литературе проф. З. И. Плавским (1918–2008) неутомимо организовывавшая Чтения в 80–90-е, в этом, 2014-м году рекомендует в секцию «Дебют» своего юного ученика: так реализует себя непрерывность академически-университетской традиции, независимо и упорно делающей своё дело среди социальных и политических бурь. Не будет преувеличением утверждение, что почти все заметные русские публикации по сервантистике и испанистике последних 30-ти лет прошли апробацию на этой небольшой, но важной конференции: именно на ней представляли свои новые работы чл.-корр. РАН В. Е. Багно, автор семи монографий по испанской литературе и компаративистике; проф. МГУ С. И. Пискунова и доц. СПбГУ О. А. Светлакова, авторы монографий по поэтике Сервантеса и литературному процессу его времени; К. С. Корконосенко, публикатор русского перевода «Житие Дон Кихота и Санчо» Мигеля де Унамуно (Лит. Памятники, 2002 г.); М. А. Абрамова, каталонист из МГУ, публикатор русского перевода «Тиранта Белого»; философы проф. А. Г. Погоняйло и проф. Д. В. Шмонин, авторы монографий по философии европейского Возрождения; такие крупные искусствоведы как Е. О. Ваганова, Л. Л. Кагане и Г. В. Томирдиаро, авторы многочисленных ценных публикаций об

испанской живописи. Лучшие петербургские переводчики классической испанской литературы — Л. М. Цыбьян (1938–2007), А. М. Косс (1934–2010), В. Н. Андреев, М. З. Квятковская, К. С. Корконосенко, А. Ю. Миролюбова, — представляли на заседаниях свои новые переводы и исследования. Из последних крупных работ выделяется первое издание по-русски драматургии Сервантеса, вышедшее в серии «Лит. Памятники» в 2011 г.

Участниками Чтений за эти три десятка лет бывали не только испанские, но и французские, португальские, бразильские, мексиканские, немецкие, польские исследователи, не говоря о постоянном и очень важном вкладе в работу Чтений испанистов Москвы, прежде всего ИМЛИ и МГУ, а также Украины и Белоруссии. В Петербурге же в Чтениях постоянно участвуют испанисты ИРЛИ РАН (Пушкинского Дома), исторического и философского факультетов университета, СПбГУ им. Герцена Герценовского университета, Государственного Эрмитажа, ГМЗ «Царское село», Института Репина РАН, Европейского университета и др. В организации Чтений два последних десятилетия большую и неизменную организующую роль играла Ассоциация испанистов Санкт-Петербурга под руководством Ю. А. Шашкова. Подлинный расцвет и международный размах Чтения приобрели с начала работы Санкт-Петербургского фонда «Сервантес» в начале 2000-х под руководством чл.-корр. РАН, директора Пушкинского Дома В. Е. Багно и с. н. с. Отдела взаимосвязей К. С. Корконосенко.

Оргкомитет Чтений неизменно благодарен за поддержку, которая была оказана конференции в разные годы такими организациями как Посольство Испании в Москве и консульство Испании в Петербурге, Министерство культуры Испании, Институт Сервантеса в Москве, Комитет по внешним связям и туризму Администрации Санкт-Петербурга, Центр Сервантесовских исследований в Алькала де Энарес, Испанский клуб в Петербурге, а также лично Почётным консулом Испании в Петербурге Луисом Альберто Родригесом-Бланко и деканом Филологического факультета проф. С. И. Богдановым.